



جامعة سيدي محمد بن عبد الله بفاس
+ⵓⵏⵓⵎⵎⵉⵏ ⵏ ⵏⵓⵎⵎⵉⵏ ⵏ ⵏⵓⵎⵎⵉⵏ ⵏ ⵏⵓⵎⵎⵉⵏ
UNIVERSITÉ SIDI MOHAMED BEN ABDELLAH DE FÈS
كلية الآداب والعلوم الإنسانية سايس – فاس
+ⵓⵏⵓⵎⵎⵉⵏ ⵏ ⵏⵓⵎⵎⵉⵏ ⵏ ⵏⵓⵎⵎⵉⵏ ⵏ ⵏⵓⵎⵎⵉⵏ
FACULTÉ DES LETTRES ET DES SCIENCES HUMAINES SAÏS-FÈS



Colloque international
LaPaC'2026
La Linguistique amazighe, hier, aujourd'hui, demain
Bilans, bascules méthodologiques et horizons scientifiques
Fès, 9 –10 novembre 2026

En Hommage aux professeurs
Fatima BOUKHRIS et El Houssain EL MOUJAHID

Organisé par :
Laboratoire « Langue, Littérature, Imaginaire et Esthétique »

Argumentaire

Le Colloque International LaPaC (Langues et Patrimoine Culturel), pour son édition de 2026, vise à réunir les spécialistes de linguistique amazighe pour produire un état de l'art actualisé et transformer cet état de l'art en agenda scientifique. Il a pour objectif de faire de la linguistique amazighe un champ cumulatif, outillé et internationalement comparable, capable de produire des retombées directes pour l'enseignement, la traduction et les technologies de la langue.

La linguistique amazighe a atteint un moment charnière. Elle est désormais suffisamment dotée d'acquis descriptifs, de résultats empiriques et d'écoles d'analyse pour produire un bilan solide ; mais elle est aussi confrontée à une mutation internationale des sciences du langage qui redéfinit les standards de scientificité et de visibilité. Cette mutation est méthodologique, technologique et institutionnelle.

Dans cette reconfiguration mondiale, l'amazighe occupe une place stratégique. Sa richesse morphologique, ses interfaces morphologie–syntaxe–sémantique, la variation intervariétés, la pluralité des pratiques d'écriture et la dynamique sociolinguistique en font à la fois un terrain majeur de linguistique générale et un espace prioritaire de linguistique appliquée. Le choix "Hier–Aujourd'hui–Demain" structure ce colloque :

HIER : Consolider le socle linguistique. Ce premier temps réunit les travaux de fond qui ont établi la connaissance de la langue : phonétique/phonologie/prosodie, morphologie et morphosyntaxe, syntaxe et sémantique, dialectologie et variation, lexicque et traditions textuelles. L'enjeu est de rendre lisibles les acquis majeurs, d'identifier les convergences et divergences analytiques, et de clarifier les points qui exigent une harmonisation (transcription, segmentation, catégories...).

AUJOURD'HUI : Passer à une linguistique cumulable et outillée. Ce deuxième temps place au centre la mutation méthodologique internationale : les analyses progressent lorsqu'elles sont adossées à des ressources réutilisables et à des procédures partagées. Pour l'amazighe, cela implique de construire des corpus représentatifs, d'adopter des

métadonnées normalisées, de stabiliser des niveaux d'annotation (notamment morphologique), et de rendre les résultats comparables entre variétés, sans effacer la pluralité.

DEMAIN : Construire des infrastructures et des usages responsables. Ce troisième temps est prospectif et opérationnel : infrastructures de données, benchmarks d'évaluation, outillage, ressources lexicales, et formation hybride.

Le LaPaC'2026 a pour objectif d'établir un bilan actualisé des recherches récentes et des acquis structurants, en identifiant les zones encore insuffisamment documentées. Deux jours pour passer de la description à l'infrastructure : consolider les niveaux linguistiques de l'amazighe, produire des ressources cumulatives, et transformer la recherche en leviers concrets pour l'enseignement, la traduction et les technologies de la langue.

AXES THÉMATIQUES

- Phonétique/phonologie/prosodie : variation, instrumentation, corpus de parole.
- Morphologie et morphosyntaxe : segmentation, catégories, analyse, comparabilité.
- Syntaxe/sémantique/pragmatique : discours, interaction, annotation, ambiguïtés.
- Lexique/lexicographie/terminologie : dictionnaires numériques, néologie, ressources.
- Dialectologie, variation, contact : cartographies, méthodes, comparabilité inter-variétés.
- Corpus amazighs : constitution, métadonnées, standards, reproductibilité.
- Didactique et acquisition : corpus pédagogiques, progression, évaluation, formation.
- Traduction et médiation : corpus parallèles, ressources, outillage, post-édition.
- NTIC et Technologies de la langue : outillage linguistique, usages numériques, socio-numérique, plateformes, TIC et enseignement...
- IA et amazighe : Modèles de langue et IA générative, adaptation/fine-tuning, ASR/TTS, OCR tifinagh, MT, biais (variétés/domaines/écritures), benchmarks...

MODALITÉS DE SOUMISSION

Les propositions de communication (Résumé de 500 à 800 mots) sont à envoyer à editions.lapac@gmail.com avant le **30 juin 2026**.

PUBLICATION ET VALORISATION : Les communications acceptées au colloque peuvent faire l'objet de chapitres dans un ouvrage collectif. Format du texte complet : *Longueur* (6000 à 9000 mots. Résumé : 150–250 mots + 5 mots-clés).

COORDINATION SCIENTIFIQUE : Samira MOUKRIM

COMITE D'ORGANISATION

Samira MOUKRIM, Abdelmajid BEN HAMMADI, Ayoub TOURAR, Mohamed ARJI, Abderrahmane BOUFALJA
Fatima AGROU, Abdelaziz YANNOUS, Hamid TALIBI, Hicham MOKHTARI, Khalid EZZEROUALI, Abdelilah BAHAMADI

CALENDRIER :

- **30 juin 2026** : date limite de soumission des propositions de communication (Résumés)
- **15 octobre 2026** : date limite de soumission des articles (pour les propositions acceptées)
- **9-10 novembre 2026** : Tenue du Colloque

COMITE SCIENTIFIQUE

ABARNOUS Jamal (Université Mohamed Premier, Oujda)
ABROUS Nacira (CNRS, France)
ALEN GARABATO Carmen (Université Paul-Valéry Montpellier 3)
ALLATI Abdelaziz (Université Abdelmalek Essaaâdi, Tanger)
AMEUR Meftaha (Institut Royal de la Culture Amazighe, Rabat)
AMROUS Nourddine (Université Mohammed V-Rabat)
AMOUZAY Lhoussain (Institut Royal de la Culture Amazighe, Rabat)
ARJI Mohamed (FLS, Université Sidi Mohammed Ben Abdellah)
AZOUGARH Mohamed (FLS, Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès)
AZZOUBAA Jaouad (Université Mohamed Premier, Oujda)
BEN HAMMADI Abdelmajid (FLS, Université Sidi Mohammed Ben Abdellah, Fès)
BELGHAZI Hammou (IRCAM, Rabat)
BELLACHHAB Abdelhadi (Université de Nantes)
BOUFALJA Abderrahmane (FLS, Université Sidi Mohammed Ben Abdellah, Fès)
BOUKHRIS Fatima (Université Mohammed V-Rabat)
BOUMALK Abdallah (Institut Royal de la Culture Amazighe, Rabat)
BOYER Henri (Université Paul-Valéry Montpellier 3)
DJORDJEVIC LEONARD Ksenija (Université Paul-Valéry Montpellier 3)
EL ADAK Mustapha (Université Oujda)
EL AZOUZI Abdelmounaïm (FLS, Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès)
EL MOUJAHID EI Houssain (Institut Royal de la Culture Amazighe, Rabat)
EL MOUNTASSIR Abdallah (Université Ibn Zohr, Agadir)
FADILI Hammou (FMSH) Fondation Maison des Sciences de l'Homme, Paris)
ISEKSIOUI Rachid (Université Cadi Ayyad, Marrakech)
LAABDELAOUI Rachid (IRCAM, Rabat)
LAFKIOUI Mena (EHESS, CNRS-Institut Marcel Mauss-UMR 8178 /LIER-FYT)
LGHOLB Lhoussain (Institut Royal de la Culture Amazighe, Rabat)
MAURER Bruno (Université Paul-Valéry Montpellier 3)
MEROLLA Daniela (INALCO, Sorbonne Paris Cité (USPC))
METTOUCHI Amina (EPHE, CNRS-LLACAN)
MOUDIAN Souad (Université Mohammed V-Rabat)
MOUKRIM Samira (FLS, Université Sidi Mohammed Ben Abdellah, Fès)
MOUMOUCHE Larbi (FLS, Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès)
NTAKIRUTIMANA Evariste (University of Rwanda)
OUSSIKOUM Najat (Université Sultan Moulay Slimane, Béni Mellal)
OUSSIKOUM Souad (Université Cadi Ayyad, Marrakech)
PIVOT Bénédicte (Université Paul-Valéry Montpellier 3)
POGNAN Patrice (INALCO, Paris)
ROBERT Stéphane (CNRS-LLACAN, Paris)
SKOUKOU Wadia (IRCAM, Rabat)
TAIFI Miloud (USMBA, Université de Fès)
TAINÉ-CHEIKH Catherine (LACITO-CNRS)
TALMENSSOUR Abdelaali (Université Ibn Zohr, Agadir)
TOURAR Ayoub ((FLS, Université Sidi Mohammed Ben Abdellah, Fès)
VERDELHAN Michèle (Université Paul-Valéry Montpellier 3)
ZIZAOUI Abdelmoutaleb (Université Ibn Zohr, Agadir)